

CULTURAL ASPECTSDOI <https://doi.org/10.30525/978-9934-26-393-4-1>**CULTURAL ADAPTATION IN INTERNATIONAL CLASSES****КУЛЬТУРНА АДАПТАЦІЯ В ІНТЕРНАЦІОНАЛЬНИХ КЛАСАХ****Halytska O. V.**

*Doctor of Philosophy (Philology),
Associate Professor,
Associate Professor at the Department
of German Philology
Lesya Ukrainka Volyn National
University
Lutsk, Ukraine*

Галицька О. В.

*докторка філософії (філологія),
доцентка,
доцентка кафедри німецької
філології
Волинський національний
університет імені Лесі Українки
м. Луцьк, Україна*

Hurko A. A.

*4th year student of the Faculty of
Foreign Philology
Lesya Ukrainka Volyn National
University
Lutsk, Ukraine*

Гурко А. А.

*студентка IV курсу факультету
іноземної філології
Волинський національний
університет імені Лесі Українки
Луцьк, Україна*

У сучасній літературі про освітню інтеграцію новоприбулих українських учнів-біженців у Німеччині висвітлено різні аспекти [2; 3].

У цих тезах проаналізуємо культурну адаптацію в рамках програми навчання німецької мови в інтернаціональних класах міста Бюнде (ФРН) з фокусом на особливості навчання для українських дітей-біженців.

Культурна адаптація відіграє важливу роль у програмі навчання німецької мови в інтернаціональних підготовчих класах міста Бюнде. У таких класах навчаються учні з різних країн та культур (України, Польщі, Сирії), тому необхідним є урахування особливостей кожного учня, сприяючи їхній культурній інтеграції в німецьке суспільство. У програмі навчання німецької мови в інтернаціональних класах тьюторки ВНУ імені Лесі Українки, які проходили педагогічну практику в початкових класах міста Бюнде, враховували кілька ключових аспектів:

1. Міжкультурна освіта: заняття включали матеріали, що відображають різноманіття німецької культури, історії, традицій та сучасності; учні вивчають німецьку мову через призму різних культурних контекстів з метою розширення їхнього розуміння світу.

2. Культурний обмін: організація культурних обмінів із школами та групами з інших країн сприяла взаєморозумінню та обміну досвідом; проекти співпраці та спільні заходи підтримували створення дружніх стосунків та покращували взаємодію між учнями різних культур.

3. Культурні адаптаційні програми: навчальні заклади розробляють спеціальні програми адаптації для іноземних учнів, де вони отримують підтримку та вивчають навички адаптації до нового культурного середовища.

4. Мовна інтеграція: заняття акцентувалися не лише на граматиці та словниковому запасі, а й на мовленнєвих навичках, що значно полегшувало комунікацію та взаєморозуміння в різних ситуаціях.

5. Сприяння багатокультурному середовищу: створення позитивного та відкритого середовища, де різні культури є цінним ресурсом, що сприяло формуванню позитивного ставлення учнів один до одного.

6. Врахування індивідуальних потреб: тьюторки уважно вивчали потреби та рівень підготовки кожного учня, забезпечуючи індивідуалізований підхід до навчання та культурної адаптації.

Культурна адаптація в інтернаціональних класах не лише сприяє ефективному вивченню німецької мови, а й готує учнів до життя в багатокультурному світі, розвиваючи розуміння та повагу до різноманітностей.

Література:

1. Ahrenholz B. Das EVA-Sek-Projekt: Untersuchungen zu sprachlichem und fachlichem Lernen in Vorbereitungsklassen für neu zugewanderte Kinder und Jugendliche. BiSS-Band / S. Gentrup, S. Henschel, K. Schotte, L. Beck & P. Stanat (Hrsg.). Stuttgart : Kohlhammer, 2021. Bd. 5 : Sprach- und Schriftsprachförderung wirksam gestalten: Evaluation umgesetztter Konzepte. S. 161–179.

2. Boll Ch., Birkeneder A., Castiglioni L., Chabursky et al. Ukrainische Geflüchtete in Deutschland. Erhebungen zur Zielgruppe und zu kommunalen Betreuungs- und Unterstützungsstrukturen. Abschlussbericht. München : Deutsches Jugendinstitut, 2023. 78 S. URN: urn:nbn:de:0111-pedocs-278562. DOI: 10.25656/01:27856; 10.36189/DJI202314.

3. Unterstützung geflüchteter Kinder und Jugendlicher aus der Ukraine durch rasche Integration in Kitas und Schulen. Stellungnahme der Ständigen Wissenschaftlichen Kommission der Kultusministerkonferenz (SWK) / Ständige Wissenschaftliche Kommission der Kultusministerkonferenz (SWK) (Hrsg.). Bonn : SWK, 2022. 28 S. URN: urn:nbn:de:0111-pedocs-261140. DOI: 10.25656/01:26114.